

# Taladh Chrìosda

*(Scottish Gaelic Christmas Carol)*

traditional Scottish Gaelic

D

6 C

10 D

14 C D

## Taladh Chrìosda

Mo ghaol, mo ghradh ‘us m’eudail thu!  
M’ionntas ùr ‘is m’èibhneas thu!  
Mo mhacàn àlainn, ceutach thu!  
Chan fhiù mi fhein a bhith ‘gad dhàil.

Tha mi ‘g altrum Rìgh na Mòrachd,  
‘S mise màthair Dhè na Glòrach,  
Nach buidhe, nach sona dhòmhsa,  
Tha mo chridhe làn de shòlas.

Mo ghaol an t-sùil a sheallas tlàth,  
Mo ghaol an cridh’ tha liont’ le gràdh,  
Ged is leanabh thu gun chàil,  
Is lionmhor buaidh tha ort a’ fàs.

‘S tusa grian gheal an dòchais  
Chuireas dorchadas air fògairt,  
Bheir thu clann-daoin’ bho staid bhrònaich  
Gu naomhachd, soillearachd is eòlas.

## Christ Child’s Lullaby

My love, my beloved, you are my darling!  
You are my treasure and my joy!  
My beautiful little son, you are excellent!  
I myself am not worthy to be near you.

I am nursing the King of Greatness.  
I am the mother of the God of Glory.  
Am I not fortunate, am I not happy?  
My heart is full of solace.

My love is the eye that gazes tenderly.  
My love is the heart filled with love.  
Although you are a helpless baby,  
You are growing ever more powerful.

You are the bright sun of hope  
That will put darkness into exile,  
You will bring the children of men from a sad state  
To saintliness, brightness, and knowledge.